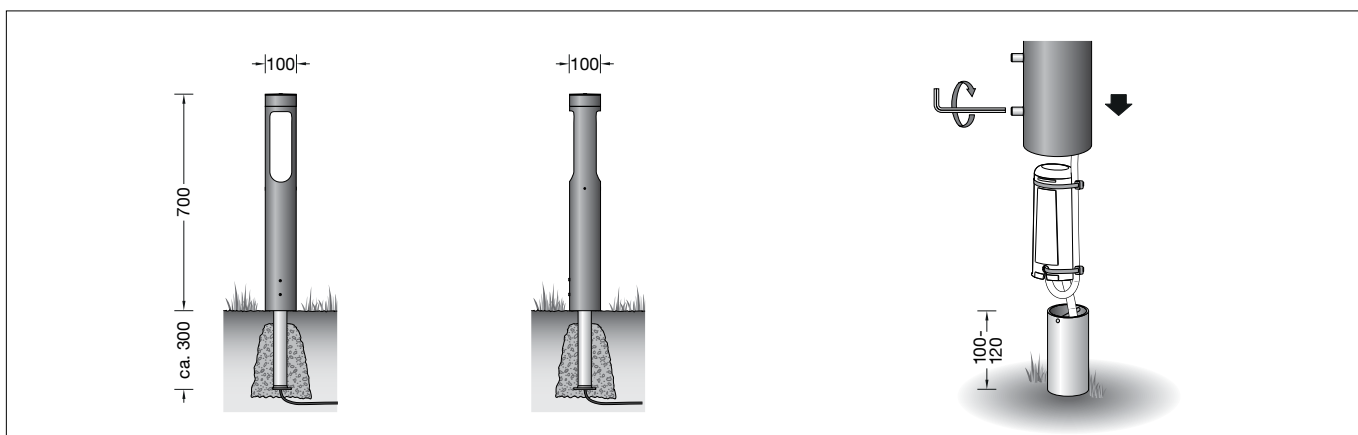


**BEGA****85 184**

Garten- und Wegeleuchte  
Garden and pathway luminaire  
Luminaire de jardin et d'allée



IP 65

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Garten- und Wegeleuchte mit abgeblendetem, nach unten gerichtetem Licht für die Beleuchtung von Einfahrten, Wegen sowie vielen Bereichen der Landschafts- und Gartenarchitektur. Der Lichtpunkt ist als Durchbruch in das Pollerrohr der Leuchten integriert.

**Dark Sky**

Das Licht dieser Leuchte wird gleichmäßig und hocheffizient auf die zu beleuchtende Fläche gerichtet. Weniger als 1 % des Leuchtenlichtstroms wird in den oberen Halbraum der Leuchte emittiert.

**Leuchtmittel**

Modul-Anschlussleistung	4,8 W
Leuchten-Anschlussleistung	5,8 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25 \text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a,max} = 55 \text{ °C}$

**85 184 K3**

Modul-Bezeichnung	LED-0759/830
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 80
Modul-Lichtstrom	940 lm
Leuchten-Lichtstrom	364 lm
Leuchten-Lichtausbeute	62,8 lm/W

**Lichttechnik**

Empfohlener Lichtpunktabstand 4 m

**Sicherheit**

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Die Montage und Inbetriebnahme darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

**Instructions for use****Application**

Garden and path luminaire with shielded, flat beam light directed downwards for illuminating entrances, footpaths as well as many areas of garden and landscape architecture. The light point is integrated as a cut-out in the bollard tube of the luminaires.

**Dark Sky**

The light from this luminaire is directed evenly and highly efficiently onto the surface to be illuminated. Less than 1 % of the luminaire luminous flux is emitted into the upper half-space of the luminaire.

**Lamp**

Module connected wattage	4.8 W
Luminaire connected wattage	5.8 W
Rated temperature	$t_a = 25 \text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a,max} = 55 \text{ °C}$

**85 184 K3**

Module designation	LED-0759/830
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 80
Module luminous flux	940 lm
Luminaire luminous flux	364 lm
Luminaire luminous efficiency	62,8 lm/W

**Lighting technology**

Recommended light point interval 4 m

**Safety**

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. Installation and commissioning may only be carried out by a qualified electrician. The manufacturer accepts no liability for damage caused by improper use or installation. If subsequent modifications are made to the luminaire, the person responsible for these modifications shall be considered the manufacturer.

**Fiche d'utilisation****Utilisation**

Luminaire de jardin et d'allée avec diffusion défilée dirigée vers le bas pour l'éclairage de voies d'accès, d'allées et de nombreux autres détails architecturaux d'un jardin ou d'un aménagement paysager. Le point lumineux est intégré dans le support de balise des luminaires sous la forme d'une ouverture.

**Dark Sky**

La lumière de ce luminaire est orientée de manière uniforme et est très efficace sur la surface à éclairer. Moins de 1 % du flux lumineux est émis dans le demi espace supérieur au-dessus du luminaire.

**Lampe**

Puissance raccordée du module	4,8 W
Puissance raccordée du luminaire	5,8 W
Température de référence	$t_a = 25 \text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a,max} = 55 \text{ °C}$

**85 184 K3**

Désignation du module	LED-0759/830
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 80
Flux lumineux du module	940 lm
Flux lumineux du luminaire	364 lm
Rendement lum. du luminaire	62,8 lm/W



**Technique d'éclairage**

Espacement recommandé entre les points lumineux 4 m

**Sécurité**

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. L'installation et la mise en service ne doivent être effectuées que par un électricien agréé. Le fabricant décline toute responsabilité pour tout dommage résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Si des modifications sont apportées ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera considéré comme étant le fabricant.

## Produktbeschreibung



Leuchte besteht aus Aluminiumguss, Aluminium und Edelstahl  
Beschichtungstechnologie BEGA Unidure®  
Sicherheitsglas mattiert  
Silikondichtung  
Reflektionsfläche Bronze  
Leuchte mit Erdstück  
für die Befestigung im Boden  
Erdstück besteht aus Stahl,  
feuerverzinkt nach EN ISO 1461  
Anschlussset mit Dichtungseinsatz und  
Tropfwasserschutzkappe zur Durchverdrahtung  
der Netzanschlussleitung  
von  $\varnothing$  10-13,5 mm, max. 3 G 2,5<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Erfüllt Flicker-Anforderungen gemäß IEEE 1789,  
DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED-Netzteil  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
BEGA Thermal Control®  
Temporäre thermische Regulierung der  
Leuchtenleistung zum Schutz temperatur-  
empfindlicher Bauteile, ohne die Leuchte  
abzuschalten  
Schutzklasse I  
Schutzart IP 65  
Staubdicht und Schutz gegen Strahlwasser  
Schlagfestigkeit IK07  
Schutz gegen mechanische  
Schläge < 2 Joule  
 – Sicherheitszeichen  
 – Konformitätszeichen  
Gewicht: 3,9 kg  
Dieses Produkt enthält Lichtquellen der  
Energieeffizienzklasse(n) C

## Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen  
Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen  
Überspannung geschützt.  
Um einen zusätzlichen Schutz z. B. vor  
Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir  
separate Überspannungsschutzkomponenten.  
Sie finden diese auf unserer Website unter  
[www.bega.com](http://www.bega.com).

Den optimalen Schutz aller in den Leuchten  
verbauten elektronischen Komponenten  
erreichen Sie durch die Verwendung von  
prellfreien Schaltkontakten wie einem  
elektronischen Relais (solid-state-relais), z. B.  
BEGA 71 320.

## Product description



Luminaire made of aluminium alloy,  
aluminium and stainless steel  
BEGA Unidure® coating technology  
Matt safety glass  
Silicone gasket  
Reflection surface bronze  
Luminaire with anchorage unit for fixing in  
the soil  
The anchorage unit is made of galvanised steel  
according to EN ISO 1461  
Connection set with gasket insert and drip-  
proof cap for through-wiring power connecting  
cables of  $\varnothing$  10–13.5 mm, max. 3 G 2.5<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Complies with flicker requirements in  
accordance with IEEE 1789,  
DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
LED power supply unit  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
BEGA Thermal Control®  
Temporary thermal regulation to protect  
temperature-sensitive components without  
switching off the luminaire  
Safety class I  
Protection class IP 65  
Dust-tight and protection against water jets  
Impact strength IK07  
Protection against mechanical  
impacts < 2 joule  
 – Safety mark  
 – Conformity mark  
Weight: 3.9 kg  
This product contains light sources of energy  
efficiency class(es) C

## Overvoltage protection

The electronic components installed in the  
luminaire are protected against overvoltage in  
accordance with DIN EN 61547.  
To achieve an additional protection against  
e. g. transients, etc. we recommend separate  
overvoltage protection components.  
You can find them on our website at  
[www.bega.com](http://www.bega.com).

The ideal protection of all electronic  
components installed in the luminaires is  
achieved by using bounce-free switching  
contacts such as an electronic relay (solid-state  
relay), e.g. BEGA 71 320.

## Description du produit

Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,  
aluminium et acier inoxydable  
Technologie de revêtement BEGA Unidure®  
Verre de sécurité mat  
Joint silicone  
Surface de réflexion bronze  
Luminaire avec pièce enterrée pour  
fixation dans le sol  
La pièce enterrée est en acier  
galvanisé EN ISO 1461  
Set de raccordement avec joint d'étanchéité et  
bouchon de protection contre les gouttelettes  
pour le branchement en dérivation du câble de  
raccordement d'un diamètre  
de  $\varnothing$  10-13,5 mm, max. 3 G 2,5<sup>□</sup>  
BEGA Ultimate Driver®  
Conforme aux exigences en matière de Flicker  
(scintillement) selon IEEE 1789,  
DIN IEC/TR 63158, DIN IEC/TR 61547-1  
Bloc d'alimentation LED  
220-240 V  $\sim$  0/50-60 Hz  
DC 176-280 V  
BEGA Thermal Control®  
Régulation thermique temporaire de la  
puissance des luminaires pour protéger les  
composants sensibles à la température, sans  
pour autant éteindre les luminaires  
Classe de protection I  
Degré de protection IP 65  
Étanche à la poussière et protégé contre les  
jets d'eau  
Résistance aux chocs mécaniques IK07  
Protection contre les chocs  
mécaniques < 2 joules  
 – Sigle de sécurité  
 – Sigle de conformité  
Poids: 3,9 kg  
Ce produit contient des sources lumineuses de  
classe d'efficacité énergétique C

## Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans  
le luminaire sont protégés contre la surtension  
conformément à la norme DIN EN 61547.  
Pour obtenir une protection supplémentaire  
contre la surtension, les tensions transitoires  
etc., nous proposons des composants de  
protection séparés. Vous les trouverez sur notre  
site web [www.bega.com](http://www.bega.com).

Pour garantir la protection optimale de tous  
les composants électroniques installés dans  
les luminaires, il faut utiliser des contacts de  
commutation sans rebond tel qu'un relais  
électronique, (solid-state-relais) par ex. BEGA  
71 320.

## Montage

Der Fußpunkt der Leuchte darf nicht tiefer als die Oberkante des Bodenbelags liegen. Für den elektrischen Anschluss ist eine Kabellänge von 0,3m über Befestigungsgrund vorzusehen.

Innensechskantschrauben (SW 3) am Fußpunkt der Leuchte lösen und das Erdstück entnehmen. Erdkabel von unten in das Erdstück einführen. Beim Einbau des Erdstücks ist darauf zu achten, dass das Rohr absolut senkrecht und 100-120 mm über Oberkante Bodenbelag steht. Der elektrische Anschluss der Leuchte erfolgt mit dem beiliegenden Anschlussset. Die Installation entsprechend der bebilderten Montageanleitung vornehmen. Leuchte über die Tropfwasserschutzkappe auf das Erdstück führen und befestigen.

## Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz und Ablagerungen säubern. Dafür keinen Hochdruckreiniger verwenden.

## Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf der Unterseite des jeweiligen LED-Moduls vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Dichtungen der Leuchte überprüfen, ggf. ersetzen. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

## Installation

The base of the luminaire must not be lower than the upper edge of the floor covering. A cable length of 0,3m above the mounting surface is required for the electrical connection.

Remove the hexagon socket screws (wrench size 3) at the base of the luminaire and remove the anchorage unit. Pass the underground cable into the anchorage unit from underneath. When installing the anchorage unit, make sure that the tube is absolutely vertical and 100–120 mm above the upper edge of the floor covering. The luminaire is connected using the supplied connection set. Complete the installation according to the installation instructions shown. Place the luminaire on the anchorage unit via the drip-proof cap and secure in place.

## Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt and deposits. Do not use high pressure cleaners.

## Replacing the LED module

The designation of the LED module is noted on the underside of the specific LED module. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Inspect and, if necessary, replace the luminaire gaskets. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

## Installation

L'embase du luminaire ne doit pas se trouver en dessous du bord supérieur du revêtement de sol. Pour le raccordement électrique, prévoir une longueur de câble d'environ 0,3m au-dessus du support de fixation.

Desserrer les vis à six pans creux (taille de clé 3) du pied du luminaire et retirer la pièce à enterrer. Introduire le câble souterrain dans la pièce à enterrer par en dessous. À l'installation de la pièce à enterrer, veiller à ce que le tube soit parfaitement perpendiculaire au sol et dépasse de 100 à 120 mm au-dessus du bord supérieur du revêtement de sol. Le raccordement électrique du luminaire se fait à l'aide du set de connexion fourni. Procéder à l'installation conformément à la notice de montage illustrée. Positionner et fixer le luminaire sur la pièce à enterrer, au dessus du bouchon de protection contre les gouttelettes.

## Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire des dépôts et des souillures avec des produits de nettoyage ne contenant pas de solvants. Ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

## Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur le dessous de chaque module LED. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Vérifier et remplacer les joints du luminaire le cas échéant. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

## Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0451/350
LED-Modul 3000K	LED-0759/830
Dichtung	83002 171

## Spares

LED power supply unit	DEV-0451/350
LED module 3000K	LED-0759/830
Gasket cover	83002 171

## Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0451/350
Module LED 3000K	LED-0759/830
Joint du couvercle	83002 171